



Instrukcja instalacji & Utrzymania

BEZPIECZEŃSTWO I PRAWIDŁOWA EKSPLOATACJA

Aby zapewnić długotrwałą i bezpieczną pracę drenu należy ściśle przestrzegać zaleceń niniejszej instrukcji obsługi. Nie stosowanie się do tych zaleceń lub niewłaściwe obchodzenie się z drenem może być przyczyną utraty gwarancji! Wyrób jest przeznaczony do odprowadzania kondensatu z systemów sprężonego powietrza. Wykorzystywanie go w warunkach nieprzewidzianych w niniejszej instrukcji lub niezgodnie z jej zapisami jest uważane za NIEPRAWIDŁOWE. Producent nie będzie poczuwał się do odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego wykorzystywania tego wyrobu.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA UWAGA

- Należy przestrzegać obowiązujących norm i ogólnie uznanych zasad bezpieczeństwa zarówno przy projektowaniu systemu jak i instalacji oraz funkcjonowaniu drenu.
- Należy przedsięwziąć odpowiednie kroki aby zapobiec niezamierzonemu zadziałaniu wyrobu lub jego uszkodzeniu.
- Nie próbować demontować wyrobu lub linii systemu, gdy są one pod ciśnieniem.
- Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac przy systemie sprężonego powietrza zawsze spuścić z niego ciśnienie.

Przy użytkowaniu wyrobu należy przestrzegać wszystkich reguł i wymogów przewidzianych prawem oraz zasad bezpieczeństwa. Używając, transportując lub wykonując prace serwisowe przy drenie należy stosować się do zaleceń dobrej praktyki inżynierskiej i przestrzegać wszystkich odpowiednich przepisów BHP. Międzynarodowi użytkownicy powinni brać pod uwagę przepisy obowiązujące w kraju instalacji. Większość wypadków, które mają miejsce przy pracy i obsłudze maszyn są wynikiem nieprzestrzegania podstawowych zasad bezpieczeństwa i ostrożności. Często można zapobiec wypadkowi przez zwykłe spostrzeżenie, że sytuacja jest potencjalnie niebezpieczna. Niewłaściwa obsługa lub serwis tego wyrobu mogą być niebezpieczne i mogą prowadzić do wypadku powodującego zranienie lub śmierć. Producent nie jest w stanie przewidzieć wszystkich możliwych okoliczności, które mogą stwarzać potencjalne niebezpieczeństwo. OSTRZEŻENIA w niniejszej instrukcji dotyczą najczęściej występujących potencjalnych zagrożeń i tym samym nie wyczerpują listy wszystkich zdarzeń, które mogą potencjalnie mieć miejsce. Przy zastosowaniu procedury, narzędzia lub metody pracy, które nie są specjalnie zalecane przez producenta, należy się upewnić, że wyrób nie zostanie uszkodzony lub potencjalnie niebezpieczny i że nie stwarza się w ten sposób ryzyka dla osób lub sprzętu.

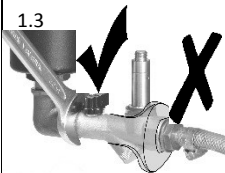
1.1



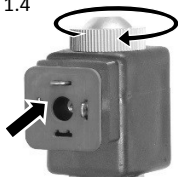
1.2



1.3



1.4



1.5

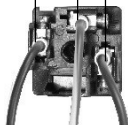


1.6

AC: 

1.L

2.N

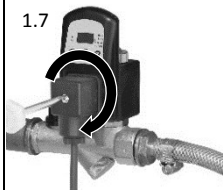
DC:

1.+

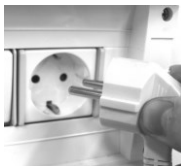
2.-



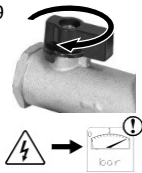
1.7



1.8



1.9



1.10



1.11



INSTRUKCJE INSTALACJI

Przed zainstalowaniem tego wyrobu prosimy upewnić się, że odpowiada on zamówieniu i pasuje do zastosowania!

1.1 Po rozpakowaniu prosimy sprawdzić wyrób, czy nie doszło do jego uszkodzenia w transporcie po opuszczeniu fabryki.

1.2 Przed rozpoczęciem prac instalacyjnych lub serwisowych spuścić ciśnienie z systemu!

1.3 Znajdź punkt kondensatu w systemie sprężonego powietrza i zamknąć zawór za pomocą klucza 22 mm. Podłączyć wylot do separatora wody i oleju.

- Należy upewnić się, że strzałka na korpusie zaworu zgadza się z kierunkiem przepływu kondensatu.

- Nie używać spustu jako dźwigni!

1.4 Umieść cewkę do trzpienia zaworu i umieścić podkładkę i dokręcić nakrętkę. Należy sprawdzić, czy obie uszczelki są zabezpieczone zgodnie z klasą IP65. Nałożyć uszczelkę płaską na przyłącze cewki.

- Należy sprawdzić, czy między cewką i uszczelką nie ma żadnych osadów.

1.5 Zamontować timer na cewce zgodnie z rysunkiem. Timer można zamontować w pionie i w pozycji odwróconej.

1.6 Zdejmij pokrywę z wtyczki i podłącz kabel jak pokazano. Zamknij złącze i dokręć nakrętkę.

1.7 Nałożyć uszczelkę na wtyczkę, Nałożyć wtyczkę na timer i dokręcić śrubę (max. moment dokręcający 1Nm). Należy sprawdzić, czy obie uszczelki są zabezpieczone zgodnie z klasą IP65.

1.8 Po powtórny sprawdzeniu, czy napięcie zasilające odpowiada napięciu podanemu na cewce i zakresowi podanemu na tylnej części timera można włączyć napięcie.

1.9 Powoli otworzyć zawór kulowy w celu przywrócenia ciśnienia.

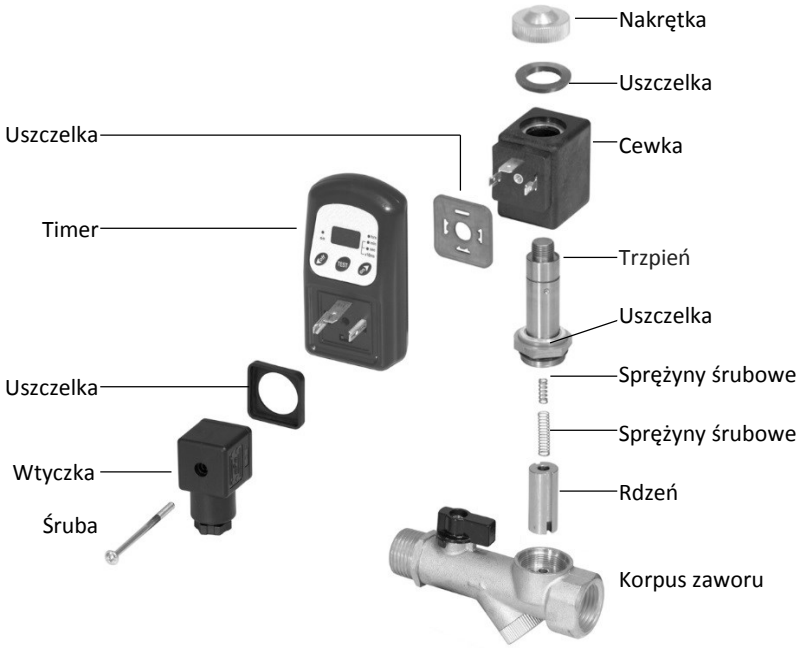
1.10 Nacisnąć przycisk TEST w celu sprawdzenia działania zaworu. W razie potrzeby można zmieniać teraz czasotwarca i interwał - nastawy ON / OFF.

1.11 Spust drenaż jest teraz gotowy do pracy!

Note: Zalecamy, aby sprawdzić produkt co najmniej raz w roku, a w razie potrzeby wymienić części obsługiwanych.

Note: Należy regularnie czyścić filtr w celu uniknięcia ewentualnego zablokowania przez rdzę i / lub brudem.

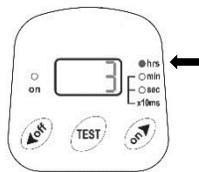
Note: Regularnie sprawdzać funkcję zaworu.



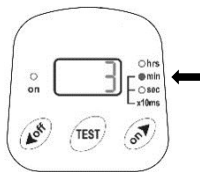
REGULACJA USTAWIENIA CZASU

Nastawy Czas otwarcia ON i czas między otwarciem OFF w timerze D-lux można programować w zakresie od 10ms do 99h.

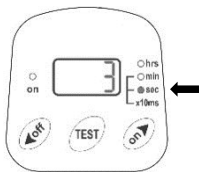
Czas nastawy będzie wskazywany na wyświetlaczu LED po prawej stronie wyświetlacza cyfrowego.



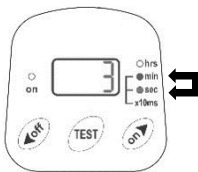
3 Godziny



3 Minuty

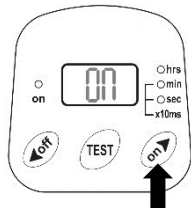


3 Sekundy

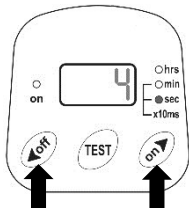


30 Milisekundy

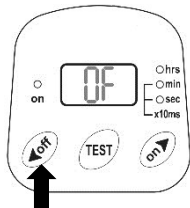
2.1



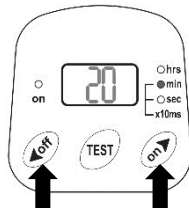
2.2



2.4



2.5



REGULACJA USTAWIENIA CZASU

2.1 W celu zmiany czasu otwarcia (ON) wystarczy nacisnąć prawy przycisk “on/strzałka w górę” - komunikat “ON” pojawi się wkrótce na wyświetlaczu.

2.2 Można nacisnąć teraz lewy przycisk “off/strzałka w dół” w celu skrócenia czasu lub prawy przycisk “on/strzałka w górę” w celu wydłużenia czasu.

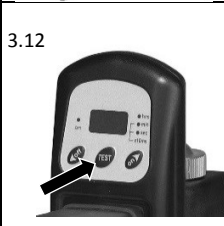
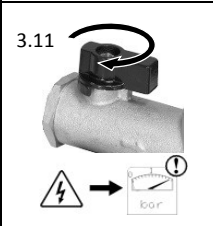
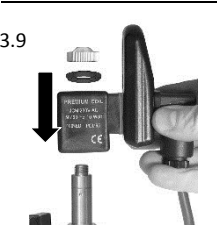
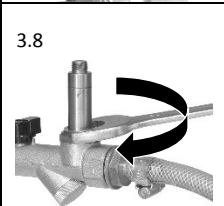
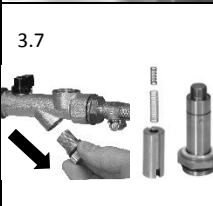
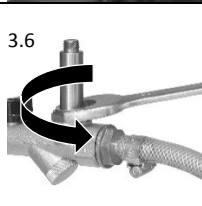
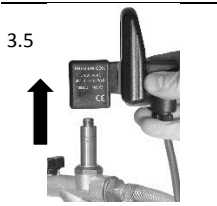
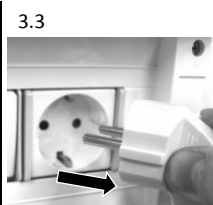
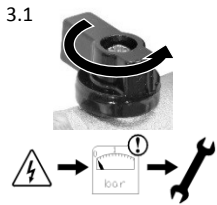
2.3 Po ustawieniu żądanego czasu otwarcia ON nie trzeba naciskać żadnego przycisku – po kilku sekundach wyświetlacz zacznie migać informując o zapisaniu nowej nastawy. Po zapisaniu nowej nastawy spust rozpocznie pracę w oparciu o nowy czas otwarcia.

2.4 W celu zmiany czasu między otwarciem OFF wystarczy nacisnąć lewy przycisk “off/strzałka w dół”- komunikat “OF” pojawi się wkrótce na wyświetlaczu.

2.5 Można nacisnąć teraz lewy przycisk “off/strzałka w dół” w celu skrócenia czasu lub prawy przycisk “on/strzałka w górę” w celu wydłużenia czasu.

2.6 Po ustawieniu żądanego czasu otwarcia OFF nie trzeba naciskać żadnego przycisku - po kilku sekundach wyświetlacz zacznie migać informując o zapisaniu nowej nastawy. Po zapisaniu nowej nastawy spust rozpocznie pracę w oparciu o nowy czas między otwarciem.

2.7 Jednostka jest teraz zaprogramowana zgodnie z życzeniem i będzie pracowała w pełni automatycznie.



CZYSZCZENIE

Poniższe wskazówki dotyczą czyszczenia spustu trzpień. Jeśli wymagany jest serwis spustu trzpień, np. wymiana części zużywalnych, szczegółowe instrukcje są dostarczane wraz z zestawem serwisowym.



Przed rozpoczęciem prac serwisowych należy spuścić ciśnienie z instalacji!

3.1 Odciąć dopływ kondensatu, np. Zamknąć zawór kulowy.

3.2 Nacisnąć przycisk TEST w celu usunięcia resztek kondensatu i spuszczenia ciśnienia z zaworu spustowego trzpień.

3.3 Odciąć napięcie zasilające.

- Przed przystąpieniem do czyszczenia spustu należy upewnić się, że napięcie zasilające jest odłączone!

3.4 Odkręcić nakrętkę.

3.5 Usunąć łącznik, stoper i cewki z zaworu.

3.6 Za pomocą klucza 23 mm odkręcić trzpień zaworu.

- Nie używać spustu jako dźwigni!

3.7 Wyczyścić wszystkie części zaworu, korpus i trzpień.

- Uwaga: jeżeli którakolwiek z części zaworu jest uszkodzona należy ją wymienić korzystając z zestawu serwisowego!

3.8 Zmontować ponownie części zaworu i trzpień. Nakręcić trzpień na korpus za pomocą klucza 23 mm (max. moment dokręcający 10Nm).

3.9 Zamontować ponownie cewkę, wtyczkę i timer; założyć podkładkę i nakrętkę. Należy sprawdzić, czy obie uszczelki są zabezpieczone zgodnie z klasą IP65.

3.10 Włączyć zasilanie elektryczne.

3.11 Powoli otworzyć zawór kulowy zainstalowany przed spustem w celu przywrócenia ciśnienia.

3.12 Nacisnąć przycisk TEST w celu sprawdzenia działania zaworu. - *Spust drenaż jest teraz gotowy do pracy!*

Note: Zalecamy, aby sprawdzić produkt co najmniej raz w roku, a w razie potrzeby wymienić części obsługiwanych.

Note: Należy regularnie czyścić filtr w celu uniknięcia ewentualnego zablokowania przez rdzę i / lub brudem.

Note: Regularnie sprawdzać funkcję zaworu.

ZMIANA FUNKCJI TIMERA

- Funkcja 'A' - rozpoczyna od czasu ON po czym następuje czas OFF, itd.
- Funkcja 'C' - rozpoczyna od czasu OFF po czym następuje czas ON, itd.
- Funkcja 'B' - cykl pojedynczy, rozpoczyna od czasu ON po czym włącza się nieograniczony czas OFF.
- Funkcja 'D' - cykl pojedynczy, rozpoczyna od czasu OFF po czym włącza się nieograniczony czas ON.
- Funkcja 'E' - rozpoczyna od czasu ON następnie pojawia się czas OFF po czym włącza się nieograniczony czas ON.
- Funkcja 'F' - rozpoczyna od czasu OFF następnie pojawia się czas ON po czym włącza się nieograniczony czas OFF.

W spuście ustawiona jest fabrycznie funkcja 'A'. Jeśli wymagana jest inna funkcja w każdej chwili można zmienić nastawę. W tym celu należy wykonać następujące kroki:

1. Odciąć urządzenie od zasilania elektrycznego.
2. Nacisnąć i przytrzymać przycisk (TEST) i podłączyć urządzenie do zasilania elektrycznego.
3. Puścić przycisk TEST, gdy na wyświetlaczu pojawi się 'A', jeśli spust jest programowany po raz pierwszy. Jeśli funkcja była już zmieniana, na wyświetlaczu pojawi się ostatnia nastawa (A/ B/ C/ D/ E lub F).
4. Użyć (off/strzałka w dół) i (on/strzałka w górę) w celu wybrania funkcji (A/ B/ C/ D/ E lub F).
5. Po ustawieniu funkcji nie należy przyciskać żadnego przycisku – po kilku sekundach urządzenie zakończy operację zapisując nową nastawę.
6. Jeśli to konieczne, zmienić nastawy ON i/lub OFF (patrz strony 56-57).

POWRÓT DO NASTAW FABRYCZNYCH

Nastawy fabryczne każdego timera: czas otwarcia ON 3 s, czas między otwarciem OFF 30 min, funkcja 'A'. Niezależnie od zmiany nastaw można w każdej chwili je skasować i powrócić do nastaw fabrycznych.

W tym celu należy wykonać następujące kroki:

1. Odciąć urządzenie od zasilania elektrycznego.
2. Nacisnąć i przytrzymać przyciski (off/strzałka w dół) i (TEST) i podłączyć urządzenie do zasilania elektrycznego.
3. Puścić przycisk, gdy na wyświetlaczu pojawi się 'P'.
4. Następnie na wyświetlaczu pojawi się 'A' – nie naciskać niczego.
5. Po kilku sekundach urządzenie rozpocznie pracę z nastawami fabrycznymi

DANE TECHNICZNE

Maksymalna wydajność sprężarki	Nieograniczony	
Min/max ciśnienie robocze	0 – 16 bar	0 – 230 psi
Opcje zasilania elektrycznego	12 – 380 VAC/DC 50/60Hz <i>(patrz informacje na cewce i timer)</i>	
Temperatura medium	1 – 55 °C	34 – 131 °F
Temperatura otoczenia	1 – 55 °C	34 – 131 °F
Ustawienia czasu (ON / OFF)	0,01 sekund aż do 99 godziny (ON i OFF)	
Technologia	SMD, zapewnia stałą produkcję.	
Wskaźniki	LED	
TEST	Tak	
Typ zaworu	2/2-drożny bezpośredniego działania	
Zwężka	4 mm	0,157"
Uszczelki	FPM	
Przyłącza	1/4" & 1/2" (BSP lub NPT)	
wysokość wlotu	1 cm	0,4"
Zawór przystosowany do serwisu	Tak	
Korpus	Mosiądz, ze stali nierdzewnej	
Przyłącze	DIN 43650-A	
Klasa izolacji	IP65 (NEMA4)	

KARTA SERWISOWA

<i>Data</i>	<i>Opis</i>	<i>Nazwisko</i>

WYMIARY (mm)

